



MENSAJE DE LA DIRECTORA

¡Hola Papás!

Seleccionar el tema para asunto es fácil, pero el mayor desafío que afrontamos es llegar a ustedes. Producimos 15,000 copias de la primera edición y las colocamos en las páginas de Internet de las 33 escuelas, y aún no hemos logrado llegar a la mayoría de nuestros padres. Por lo tanto, si piensan que esta carta es útil para los padres, ¡por favor hagan correr la voz!

A la Carta en escuelas K-8

Algunos padres me ha escrito en los últimos dos meses acerca de los artículos a la carta. Déjenme resumir nuestros servicios y cuál es la filosofía que nos guía:

Normas, Opciones y Control de los Padres

En los últimos dos años, todas las opciones a la carta han cumplido con las Normas de Nutrición de Arizona (ANS). Estas normas incluso son más rigurosas que las normas de nutrición del Programa Nacional de Almuerzos Escolares. Ustedes pueden revisar las normas de ANS en el sitio de Internet de nuestro departamento o en el sitio de Internet del ADE.

Agregamos los cambios del menú en nuestro sitio de Internet y además vamos a darles una actualización en este boletín. Algunos de los cambios recientes incluyen la adición de meriendas Generation Max, la cancelación de Flav H2O en todas escuelas con grados K-8 y la reducción en la frecuencia en

que se ofrecemos el helado de 3 oz. bajo en grasa y el yogurt congelado a dos veces por semana. Estos productos eran los favoritos de las mayoría de los padres y niños; sin embargo, nuestro Comité de Bienestar consideró que hacían falta estos cambios. Por lo más que tratamos, nunca llegamos a un acuerdo unánime en algo tan subjetivo como opciones para elegir alimentos, de manera que, en su lugar, **ofrecemos un entorno de selección y control por parte de los padres.**

Los padres que se oponen a las opciones específicas de alimentos para sus hijos tan solo necesitan comunicarse con el jefe de la cafetería, y se incluirá una restricción de venta en las cuentas de sus hijos.

La práctica de ofrecer comida a la carta se ha continuado por años en el SUSD. La diferencia ahora es que los alimentos a la carta son más saludables y más diversos. Hemos tratado evaluar la opinión de los padres y la participación de los estudiantes. Creemos que ofrecer una variedad de comidas a la carta y de menús estimulan el interés, entusiasmo y mayor participación de los estudiantes en todos los servicios alimenticios, lo cual es también la meta que el Departamento de Educación quiere que logremos.

Nuevos Programas de Prueba para el Menú a la Carta

Durante el primer semestre del año escolar 2008-09 ofreceremos productos adicionales a la carta como prueba en tres escuelas primarias. Estos platillos

recién preparados, ensaladas y platillos adicionales se ofrecerán como opciones adicionales a las opciones del menú a la carta para satisfacer la demanda del cliente de más opciones en nuestro variado distrito.

Carrito de Meriendas del Chef Eddie

En colaboración con el Chef Eddie Matney, también estamos desarrollando "Meriendas para Llevar" frescas y saludables y otros artículos que se pondrán a prueba empezando el mes de mayo. Estas adiciones para merienda se añadirán a las opciones de nuestro menú a la carta y se venderán del Carrito de Meriendas del Chef Eddie.

Como pueden observar, contamos con muchas opciones emocionantes en proceso para sus hijos. Habrá más información al respecto en las siguientes ediciones. Mientras tanto, esperamos que estos programas de prueba tengan éxito.

Atentamente,

Sue Bettenhausen

SIGUIENTES TEMAS:

- *Programas de Verano*
- *Menús*
- *Aumento de Precios*
- *Programas Pilotos*

3811 N. 44th Street
Phoenix, AZ 85018-5420

CONTACTOS DEL DEPT.:

Sue Bettenhausen,
Directora
480-484-6208 ó 6234
sbettenhausen@susd.org

Cherie Foraker,
Asist. Admin.
480-484-6234
cforaker@susd.org

Patti Bilbrey,
Jefa de Operaciones para
Esc. Intermedias y Secund.
480-484-6216
pbilbrey@susd.org

June Cimarossa,
Jefa de Operaciones para Esc.
Primarias y Serv. de Catering
480-484-6218
jcimarossa@susd.org

Alison Southworth,
Supervisora de Operaciones,
Escuelas Primarias.
480-484-6218
asouthworth@susd.org

Linda Jenner,
Coordinadora de Nutrición/
Editora del Boletín
480-484-6236
ljenner@susd.org

BUSCAMOS:

Caras sonrientes :) para unirse a nuestro equipo. Nuestro departamento continúa creciendo y ¡ustedes pueden crecer junto con nosotros! Ofrecemos un magnífico horario, beneficios, efectivo extra para gastos y la satisfacción de ayudar a nuestros estudiantes a sobresalir. Si buscan una oportunidad de trabajo remunerable en una de nuestras 33 escuelas vaya a: www.susd.org y busque por JOBS o llame al 480-484-6233 para más información.

UNIVERSIDAD SOBRE BIENESTAR DEL SUSD

¿CUANDO?: 30 de julio, 2008
7:00 a.m.— 3:30 p.m.

¿DONDE?: Centro de Conferencias del Scottsdale Shea Healthcare

¿QUIENES DEBEN IR?: Padres y maestros de K-12

¡La admisión es gratuita!

Por favor acompañenos para aprender cómo integrar de forma efectiva los problemas actuales sobre Bienestar en general en las vidas de nuestros estudiantes y otros temas que tienen que ver con su salud personal.

- 4 Sesiones Divididas con una variedad de temas

- Diagnósticos de Salud Opcional

- Desayuno y Almuerzo Incluidos

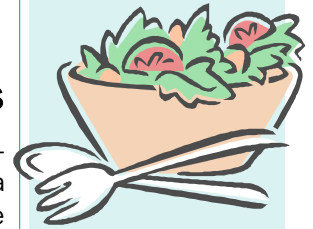
- Obtenga hasta 3 puntos para Desarrollo Profesional u horas de Escala Profesional

Email Sabrina Heavlin a: sheavlin@susd.org para inscribirse

AYUDA CON LAS COMIDAS

Se requiere una nueva Solicitud para Alimentos Gratuitos y a Precio Reducido al inicio de CADA año escolar, incluso si fue elegible el año anterior.

Las solicitudes estarán disponibles antes del comienzo del curso lectivo en agosto, y también las enviaremos a las casas en la Carpeta de los Viernes la primera semana de escuela. Sólo es necesario entregar una solicitud por grupo familiar.



¿SABIAN que MAYO es el mes nacional de la ensalada?

Los menús de mayo presentarán ensaladas deliciosas y saludables cada miércoles del mes.

2do Período de Almuerzo en las Recién Construidas Áreas de Comidas de las Esc. Secundarias

Servicios de Nutrición se complace en anunciar la adición de un segundo período de almuerzo en nuestras escuelas secundarias comenzando el curso escolar del 2008-09 en agosto.

Creemos que esta ampliación del servicio les permitirá a más estudiantes de secundaria sacar provecho de las cafeterías de sus escuelas con menor o ninguna pérdida de tiempo en la fila o más tiempo para disfrutar de sus almuerzos.

Este cambio además coincide con la terminación de los proyectos de construcción en todas las cafeterías de las escuelas secundarias.

Las nuevas cafeterías cuentan con Áreas de Comidas de auto-servicio las cuales ofrecen una selección rápida y fácil de alimentos y un comedor con capacidad para 400 o más estudiantes.

Esperamos que estas mejoras al de servicio al cliente motiven

a nuestros estudiantes a sacar provecho de las cafeterías de las escuelas.

¿Últimamente, han visitado la Cafetería de **Ingleside**? Es nuestra primera **Escuela Primaria** en ofrecer filas de autoservicio. Los estudiantes disfrutaron 10 minutos adicionales en comer y relajarse gracias al servicio más rápido. Con base en el éxito en Ingleside, estamos investigando la posibilidad de agregar el servicio seguidamente en la **Escuela Intermedia Cocopah**.

Felicidades a Dottie Gieseler de la Cafetería de Sierra Vista por ser la “Mayor Perdedora” en la competencia para perder peso.

“VENTA SIN EFECTIVO”

En Servicios de Nutrición siempre estamos considerando mejoras al servicio al cliente. Un concepto que hemos estado explorando es “Venta sin Efectivo” durante los períodos de servicio de alimentos. Los estudiantes simplemente tendrían que pasar su tarjeta de identificación por el lector electrónico y tener acceso a alimentos deliciosos y saludables de las máquinas dispensadoras de alimentos, los cuales saldrían recién prepara-

dos de nuestras cocinas. La principales ventajas de este servicio son:

- *Agrega un servicio adicional a distancia.*
- *Cobra automáticamente lo que se compra a la cuenta del estudiante.*
- *Les da a los estudiantes un acceso rápido a comidas recién preparadas durante el día escolar.*

Vamos a poner a prueba este concepto en la Escuela Secundaria Desert Mountain durante el próximo año escolar en su nuevo patio al aire libre. Si tenemos éxito, ampliaremos este tipo de venta de alimentos a algunas o todas las escuelas intermedias y secundarias.

¿Van a Recolectar Fondos?

Por favor vayan a nuestro sitio de Internet y hagan clic en la sección “Nombres de Marcas Aprobadas de Artículos Alimenticios para Ocasiones Especiales”.

§§§§§§§§

Si no recibió la Primera Edición de nuestro Boletín, lo pueden bajar del sitio de Internet de Servicios de Nutrición